

シエトナム・コルル・
フイジヤンジュ
トルコ
人權擁護で
有罪判決



© Private

WRITE FOR RIGHTS
AMNESTY INTERNATIONAL

**WRITE A LETTER
CHANGE A LIFE**



シェブネム・コルル・フィンジャンジュさんは、自宅では猫のシモーネとウルラと過ごし、料理と音楽を楽しむ。ベートーベン、お気に入りの作曲家である。

シェブネムさんは法医学専門家として、拷問廃止活動家として世界的に知られている。拷問調査に関する国連選択議定書や世界保健機関の性暴力ハンドブックの作成にも関わってきた。2024年6月までトルコ医師会会長を務めた。シェブネムさんは表現の自由の権利を含め、トルコの人びとの人権を守る闘いを続けている。

彼女を沈黙させ、その重要な活動を阻止したいトルコ当局から長年、根拠のない容疑による捜査、勾留、起訴を受けている。彼女はトルコ軍がイラクで化学兵器を使用した疑いがあるとして調査を求めていたが、2023年1月「テロ組織のために宣伝活動を行った」として有罪判決を受けた。シェブネムさんは控訴したが、訴えが認められなければ2年の拘禁刑を受ける恐れがある。

政府は市民の表現の自由を弾圧し、シェブネムさんがするような人権擁護活動に対して制限をかけている。しかしシェブネムさんはこれら脅迫に屈することを拒否する。自分が直面している敵意に負けずに、彼女は「これまでいかなる権力にも屈したことはない」と語る。

トルコ当局に、シェブネムさんへの嫌がらせを止めるよう要請してください。



© Pexels

法務大臣に手紙を書いてください

シェブネムさんの声を封じるための刑事司法制度の悪用を止めるよう、また人権擁護活動によっていかなる処罰を加えることがないよう、当局に要請してください。

Email: ozelkalem@adalet.gov.tr
 Facebook: [bmyilmaztunc/](https://www.facebook.com/bmyilmaztunc/)
 X: [@yilmaztunc](https://twitter.com/yilmaztunc) Instagram: [@yilmaztunc](https://www.instagram.com/yilmaztunc)
[#ŞebnemKorurFincanci](https://www.instagram.com/ŞebnemKorurFincanci) [#W4R24](https://www.instagram.com/W4R24)

Dear Minister,

I call on you to ensure the criminal justice system is not misused to harass forensic medicine expert Şebnem Korur Fincancı and no other charges are brought against her for defending human rights.

Şebnem has been subjected to baseless criminal investigations, detention and prosecutions for years, in a bid to silence her and stop her important work. In January 2023, she was convicted for allegedly “making propaganda for a terrorist organization” after she had called for an investigation into allegations that the Turkish military was using chemical weapons in Iraq.

Calling for the eradication of torture should never be criminalized.

Yours sincerely,

シェブネムさんにあなたが彼女を支援していることを示してください

シェブネムさんに、トルコの人びとの権利を保護する彼女の闘いをあなたが支援していることを示す、メッセージを送ってください。

(例文) 私はあなたとともにあります、シェブネム・コルル・フィンジャンジュ教授。人権擁護は犯罪ではありません。あなたの脅威的な活動すべてに感謝し、あなたに連帯します。

Sevgili Prof Şebnem Korur Fincancı, yanınızdayım. İnsan haklarını korumak hiçbir zaman suç değildir. Hak arayışında yaptığımız çok değerli çalışmalarınız için teşekkürler, dayanışma ile.

本人宛

Prof. Şebnem Korur Fincancı
 c/o Türk Tabipleri Birliği
 GMK Bulvarı
 Şht. Danış Tunalıgil Sk. No: 2/17-23
 06570 Maltepe, Ankara
 Türkiye **Air Mail**

大臣宛

Minister of Justice
 Kızılay
 Milli Müdafı Cd. No: 5
 06420 Çankaya
 Ankara
 Türkiye **Air Mail**

X: [@SKorurFincanci](https://twitter.com/SKorurFincanci)
[#ŞebnemKorurFincanci](https://www.instagram.com/ŞebnemKorurFincanci)
[#W4R24](https://www.instagram.com/W4R24)